



teme que se ponga mano en las amortizaciones y en los impuestos que satisfacen los valores, aunque esto sería contraproducente si hay que apelar al crédito.

Es natural, por tanto, que los hombres de negocios se preocupen y que reine cierto pesimismo en el mercado bursátil.

La excesiva elevación de los cambios, acaso forzada por ciertos especuladores, lleva el descuento al extranjero, en donde produce la baja de nuestro papel, y al conocerse aquí, desciende el interior a los demás valores, con la única y rara excepción de las Cubas del 90, que no tiene expeción.

Ha llegado, pues, el momento de plantear el problema de si conviene pedir dinero al extranjero para bajar el cambio por las remesas, o si es necesario adoptar alguna medida para disminuir los pagos que allí se hacen: Pero esto último en el instante lucha con la necesidad de comprar trigos para atender a las subsistencias, viniendo a balanza mercantil a agravar la balanza financiera.

De los valores mercantiles solo han mejorado de un modo considerable las acciones de Tabacos, debido, no solo a la marcha próspera de sus negocios actuales, sino a lo que se promete de los que se supone que va a emprender cuando se reformen sus Estatutos.

He aquí el resultado que ofrece la cotización comparada:

Table with columns: VALORES DEL ESTADO, Alza, Baja. Rows include 4 por 100 interior, 4 por 100 exterior, Billetes de Cuba 1886, etc.

Aparato para votar O LA URNA SIN TRAMPA

Se acabaron las urnas, los pucherazos, los experimentos de prestidigitación y demás pequeñeces que suelen amenizar las elecciones.

Un holandés acaba de inventar un procedimiento ingenioso para asegurar la sinceridad del voto, impedir toda superchería y evitar en absoluto las dudas y reclamaciones, lo cual quiere decir que en todas partes cuecen habas en esto de elecciones; no son pues nuestros gobiernos los únicos.

Este aparato, que según parece va a utilizarse en Londres, tiene la forma de una caja cuadrada, cerrada en uno de cuyos lados, el de enfrente, hay cierto número de botones eléctricos, y corresponden a cada uno de los candidatos, cuyos nombres respectivos aparecen en una tarjeta fijada encima de cada botón.

La caja está colocada en un cuartito, especie de camarote, que se dispone cerca de la mesa electoral. Llega el elector, enseña su cédula, penetra en el susodicho camarote, y allí sin que nadie le vea, empuja el botón que corresponde al nombre de su candidato.

En cuanto se verifica la presión, el aparato imprime dentro de la caja el nombre en un hilo que comunica con la mesa, y advierte a ésta que acaba de emitir el voto.

Si algún elector pretendiese votar dos ó más veces, el aparato no funcionaría. Su trabajo consiste en registrar «un solo voto», y hecho esto el mecanismo en condiciones para que otro individuo pueda votar.

Por consiguiente, la mesa espera la salida del elector que ha votado, y en seguida oprime un botón de comunicación, de modo que el aparato queda de nuevo dispuesto para un nuevo elector.

Cuando se cierra la votación se traslada la caja a la mesa presidencial y se abre a la vista del público: los rulos respectivos se desarrollan y el número total de votos emitido—que para contarlos con mayor facilidad aparecen registrados por series de diez—se comprueba con el que ha anotado la mesa. No hay para qué decir que ambos totales deben ser iguales.

NUESTRAS CARTAS

De Cuba

Sagua de Tánamo 31 de Enero de 1898. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Hace dos años que se trata de exterminar esta maldita insurrección que tantas vida cuesta y cada día (en mi entender) está peor, por cuanto están cometiendo ferocidades posidas de las muchas contemplaciones con que se les trata; en mi concepto, para que esto tenga fin es necesario hacer grandes y ejemplares castigos empezando por los pueblos y terminando por todos los que se hallan en el campo, en una palabra, una guerra de energía, en que desaparezca todo el que huele a separatista; de lo contrario es perder tiempo, hombres y dinero, por cuanto las operaciones son muy penosas y el enemigo no se presta al combate, buscando solo la traición y los descuidos de los poblados.

El día 26 de este mes salimos 200 hombres de esta plaza, y sorprendimos un campamento enemigo llamado «Guaguí», matando 3 rebeldes y cogiéndoles 18 armamentos con sus correspondientes carteras con municiones, tres caballos, ropa, viandas, enseres de cocina y toda la documentación del cabeceña Cartagena. El campamento se componía de 40 bohíos que quemamos destruyendo cuantos enseres había.

Por nuestra parte tuvimos tres heridos, y dos caballos muertos.

Yo cogí un nombramiento de Teniente expedido por José Maceo y Máximo Gomez, el que he remitido a la Península.

Suyo afecto.—F. Z.

Acuerdos de la Diputación

(Día 5)

Se aprobaron los presupuestos del ramo de cárceles para el año actual presentados por los Ayuntamientos de Aoiz y Tudela.

—Se autorizó al Ayuntamiento de la villa de Urroz para invertir 5500 pesetas en gastos de formación del censo de población.

—Al concejo de Irure para arrendar la taberna.

—Al Ayuntamiento de Santacara para tomar a préstamo 2.500 pesetas.

—Al de Tiebas para que pueda establecer el impuesto que solicita por el disfrute de las eras del comun.

—A los concejos de Urdaiz y Lete para verificar unas limpias con destino a lena.

—A los de Ichaso y Uscarrés para que entreguen a los vecinos don Martín Iriarte y don Luis Eguiza respectivamente, los materiales que solicitan para arreglar sus casas.

—Se desestimó en todas sus partes el recurso interpuesto por el Ayuntamiento de Torralba, sobre exclusión del catastro de un traginero.

En la Audiencia

Para hoy estaba señalada la vista ante el Juzgado de la causa que instruyó el Juzgado de esta capital contra Cándido Esparza y cinco más, por muerte violenta de Luis Nicasio Atanes, pero el acto se ha suspendido, por estar ausente uno de los defensores.

Se ha dictado sentencia condenando a Babill Esteban Ojer Olcoz, por resistencia a un agente de la autoridad, a la pena de cuatro meses de arresto mayor y 250 pesetas de multa imponiéndole además, por la falta incidental de lesiones, cinco días de arresto menor, indemnización de seis pesetas en concepto de perjuicios, accesorias y costas.

Procedía la causa del Juzgado de Aoiz.

También se ha publicado la sentencia condenando a Saturnino Calleja Gosas, procesado en el Juzgado de Pamplona por robo, a tres meses y diez días de arresto mayor, accesorias y pago de las costas procesales.

GACETILLAS

De elecciones.—Hé aquí los candidatos para Diputados a Cortes por Navarra:

Aoiz: D. Valentín Gayarre, liberal dinástico, y probablemente un carlista (hemos oído citar los nombres de los señores Argamasilla y Marqués de las Hormazas).—Estella: D. Juan Vazquez de Mella, carlista.—Pamplona (5 diputados): señor Marqués del Vadillo, de la Unión conservadora; D. Cesáreo Sanz, carlista; D. Joaquín María Gastón, liberal dinástico, y don Eduardo Diez de Ulzurrun (sin filiación política conocida).—Tafalla: D. Jenaro Perez, de la Unión conservadora, y el Sr. Marqués de Montesa, liberal dinástico.—Tudela: D. Martín Enrique de Güelbenzu, liberal dinástico, y D. Miguel Irigaray, carlista.

Tiénesse por seguro el triunfo de los señores Marqués del Vadillo, Sanz y Mella; y por casi seguro, el del Sr. Perez, pues, a juicio de muchos, es muy difícil (caso de mantenerse, claro está, su candidatura) que cambie de modo sensible el buen aspecto que ofrece su elección en Tafalla. Nada podemos decir de Aoiz y Tudela, porque en estos distritos apenas se nota que nos hallemos en período electoral.

El tercer lugar de la circunscripción, ó sea el puesto correspondiente a la minoría, se lo disputan los señores Gastón y Ulzurrun, y creen los más que al fin triunfará el primero de dichos señores. A no ser, añaden, que su contrincante apriete mucho los tornillos, ó que los integristas de aquí consigan que núcleos importantes de su partido voten al señor Ulzurrun.

Pero a esto cabe objetar, con algún fundamento, que no siempre el que puede, realmente quiere, y vice-versa. Y es probable que en la presente ocasión se den los dos casos.

Ha comenzado la poda de los árboles de la plaza del Castillo y paseo de Valencia, y esperamos que se coloque alrededor de los de la plaza del Castillo que acaban de plantarse los tutores necesarios, pues, los muchachos los están continuamente moviendo y no es posible que arraiguen como fuera de desear.

En la plaza del Consejo ya hemos visto que se han colocado aquellas vallas protectoras.

Anteanoche, á las nueve y media, comenzó en el Nuevo Casino el segundo concierto clásico, asistiendo numerosa y distinguida concurrencia en la que figuraban muchas señoras y señoritas.

Todas las obras del programa obtuvieron merecidos aplausos, por su acertada interpretación, sobresaliendo el Sexto concierto para piano, con acompañamiento de orquesta, de Herz, el Quinteto IX de Mozart, la fantasía de Hognotes, de Meyerbeer, y la Rapsodia Noruega, de Svendsen.

Los concurrentes salieron complacidos tributando justas alabanzas al Nuevo Casino por la organización de estos conciertos que obtienen mayor éxito cada día.

Ha fallecido en esta ciudad á consecuencia de una pulmonía D. Antonio Zarranz, empleado en las oficinas del Registro de la Propiedad.

El cadáver, acompañado de numerosos amigos del finado, fué conducido en la tarde de ayer al Cementerio.

Rogamos á Dios por el alma del finado y enviamos el pésame á la familia.

Ayer por la mañana se celebraron en la Capilla de las Escuelas Pías, con toda solemnidad, los cultos en honor de Santo Tomás de Aquino.

El sermón estuvo á cargo del R. P. Fabian Linares, que pronunció un elocuente panegírico del Santo.

La capilla era insuficiente para contener el número de fieles que acudieron á aquel acto religioso.

En Valladolid ha bajado el precio del trigo de 60 reales que costaban las 94 libras á 52 reales.

Veremos si baja el pan.

Segun nuestras noticias, el señor Alca de ha participado al Sr. Presidente de esta Audiencia, que para el día 1.º de Abril, se han de trasladar los Juzgados al nuevo local del Palacio de Justicia, y la Audiencia el 1.º de Mayo.

Con este motivo, tiene que ser trasladado el antiquísimo Archivo que asusta el verbo, por el sinnúmero de legajos que ocupa en tres pisos del edificio del Consejo al nuevo edificio. Con este motivo, hay que examinar legajo por legajo, y es indudable que para los amantes de la historia antigua de nuestra provincia se encontrarán grandes curiosidades que debían ser conocidas y hasta conservadas en otra forma.

Por lo que hemos oído, en él existen legajos del orden gubernativo y del Notarial, y no pocos de Hacienda; por eso, ya que no volverá á ocurrir otra ocasión, sería muy conveniente que poniéndose de acuerdo el Colegio Notarial con la Diputación, Ayuntamiento y Presidente de Audiencia, nombrasen aquellos centros personal idóneo, que con el personal de la Secretaría de esta Audiencia, y bajo la dirección del ilustrado y activo Secretario señor Otál, vayan haciendo una separación por ramos llevándose cada uno á su archivo especial los que fueran de su jurisdicción, trasladando al Palacio de Justicia tan solo los que fuesen de la suya. De este modo se sabría lo que ese archivo hoy general encierra, que estamos segurísimos no lo sabe nadie desde que murió D. José Cende-gui.—(Remitida).

Durante la tercera decena del mes de Febrero se registraron en Pamplona 19 nacimientos y 21 defunciones.

De los primeros eran 16 varones y 5 hembras; de los fallecidos 10 y 11 respectivamente.

Hasta el día 31 del actual, á las cinco de la tarde, se admiten proposiciones para la conducción del correo, en carruaje de cuatro ruedas, desde Calaborra á Estella, bajo el tipo máximo de mil pesetas.

Actualmente tiene el Ayuntamiento 130 obreros temporeros ocupados en trabajos dentro de la población y 50 en las obras del cementerio.

Se ha nombrado agente ejecutivo para realizar el cobro de cuotas á los morosos por el impuesto á los perros.

Los alumnos del Seminario Conciliar también celebraron ayer la fiesta de su Patrono Santo Tomás de Aquino.

Se cantó solemne misa en la capilla del Seminario, tomando parte la Capilla de la Catedral.

Segun la estadística de las bajas ocurridas en los distritos de Cuba y Filipinas, desde Noviembre de 1897 á Febrero último, han fallecido los siguientes oficiales: un capitán mayor, ocho capitales, ocho primeros tenientes, trece segundos y un oficial tercero de Administración militar.

De estas defunciones han ocurrido cuatro en el campo de batalla, dos á consecuencia de las heridas en el mismo, seis de fiebre amarilla, dieciséis de enfermedades comunes, uno suicidado y otro naufrago del vapor Trilon.

Segun nuestras noticias, en la reunión que el domingo celebraron en el Palacio provincial los representantes de los pueblos, se acordó rechazar en absoluto los proyectos de arbitrios provinciales y guardería rural, presentados á su consulta por la Excm. Diputación foral.

Desde el día de hoy, de nueve de la mañana á una de la tarde, la zona de Reclutamiento de esta capital procederá al pago de pensiones del mes de Febrero y atrasadas á las familias de reservistas.

Los días 12 y 14 á las mismas horas efectuará el pago de asignaciones del mes de Febrero de señores jefes, oficiales y tropa de los distritos de Ultramar.

En el último vapor correo de Cuba ha llegado á la Península el capitán don Inocencio Rivera, primer teniente que fué del batallón expedicionario de América.

Se ha aplazado hasta el día 12 del actual la salida del vapor correo de Filipinas Isla de Panay, que debía haber zarpado el día 6 del puerto de Barcelona.

Así lo ha comunicado la Dirección general de Correos á esta Administración principal, para que el público pueda en ella depositar la correspondencia dirigida al Archipiélago hasta el día 10.

Tenemos entendido que se hallan prestando servicio activo en los cuerpos de esta guarnición, al igual que en otros de la Península, bastantes soldados reservistas que vinieron de Cuba por enfermos. Estos soldados, prestan el mismo servicio que aquellos que en reemplazos posteriores ingresaron en el ejército y bueno sería que, atendiendo á que ya cuentan seis años con las armas en la mano, y que muchos de ellos son casados y con familia y otros tienen padres ancianos, se les concedieran licencias temporales, ya que no se les expida la absoluta, como fuera de desear y á cuyo beneficio son acreedores.

En el tren del medio día de ayer salió para Villafranca nuestro amigo el exdiputado foral don León Yanguas, después de permanecer algunos días en Pamplona.

En el vapor «Colón» que procedente de Cuba ha arribado á la Coruña han venido nuestros amigos don Ramon Lopez Amor, general de brigada y el capitán don Tomás Canalejas.

Sean bien venidos.

Una muchacha de Estella, de 17 años de edad, llamada M. B., que—segun La Voz—robó una sortija en casa de la señora de Bricheau, en San Sebastian, ha sido detenida, y no encontrándose en su poder la mencionada sortija, dijo que la había empeñado y despues vendido la papeleta.

¡Buena alhaja!

En el matadero fueron sacrificados el sábado tres cebones, cuatro terneras y once carneros churros superiores.

Anteayer fueron sacrificados siete cebones, cuatro terneras y quince carneros churros superiores.

El domingo se hicieron en la Caja municipal de ahorros 102 imposiciones por valor de 6.767 pesetas y 19 devoluciones que importaron 2.240.99.

Noticias militares.—En el próximo concurso para ingreso en la Escuela Superior de Guerra, que tendrá lugar en Junio, se proveerán veinticinco plazas.

Se ha acordado conceder gratificación de mando á los tenientes coroneles primeros jefes de los batallones de Filipinas.

La pensión que han de disfrutar los médicos provisionales á quienes se conceda la cruz del Mérito Militar pensionada, será la semidiferencia entre su sueldo y el del empleo de capitán.

En vista de que el Monserrat no hará más que un viaje como hospital flotante, se han dado los órdenes para que á la mayor brevedad quede habilitado para el mismo servicio el trasatlántico San Ignacio de Loyola.

Los ingresos obtenidos en el ramo de puertas de Pamplona durante el mes de Febrero último ascienden á 43.457 pesetas 84 céntimos, que comparados con los de igual mes del año anterior resulta una diferencia en menos de 38,21 pesetas.

Ha sido autorizado D. Alvaro Lorente y Uivarri, vecino de esta ciudad, para la derivación de dos mil litros de agua por segundo de tiempo del río Ega en Estella, utilizando al efecto la presa actual de su fábrica de hilados y tejidos delana, que hoy vierte dicho caudal por encima de su coronación en gran parte del año.

Ha sido destinado á la zona de Pamplona el coronel don Pio Esteban y á la de Valladolid don Arturo Alvarez Maldonado.

Segun dicen de Tafalla, el domingo próximo, día 15, llegarán á aquella ciudad varias comisiones de la Cruz Roja de Tudela, con el objeto de verificar cuestionales en los pueblos de Artajona, Berbinzana, Larraga, Mendigorria, Miranda de Arga, Pueyo, San Martín de Unx y Ujué.

Ha sido nombrada maestra en propiedad de la escuela pública incompleta de ambos sexos de Piqueras (Guadalajara) dona Valentina Jimenez Miura, que se encuentra actualmente en Alloz.

Procedente de Filipinas ha llegado por enfermo el soldado Sinforiano Castoreo Exposito, de Jaberrí, y despues de socorrido como de costumbre por la Cruz Roja, salió para su pueblo.

Ha quedado abierta la escuela de niños del valle de Bertizarana, por haber desaparecido el sarampión de dicha localidad.

En el mercado del ganado de cerda que se celebró el domingo en esta capital rigieron los precios de 30 á 31 reales docena, y á peso en vivo de 110 pesetas á 115 kilogramo.

Hubo escasez de ganado.

Escriben de Madrid que el Consejo de Instrucción pública, en su última sesión, se mostró conforme con lo propuesto por el Ayuntamiento de Sumbilla, respecto de la sustitución de la escuela actual por otra de Patronato.

También acordó dicho Consejo solicitar nuevos antecedentes para la concesión de una subvención con objeto de construir escuelas en Espinal.

El dueño del caballo que rompió el viernes último varios cristales en los comercios de la calle de Calceteros, se ha visto obligado á abonar los daños causados.

Telegrafian de Nueva York, diciendo que el periódico El Herald publica una carta de un marinero de «Maine» dirigida á un hermano suyo residente en Pensylvania.

Dícese en la carta que cuando este buque recibió orden de salir para la Habana, ya estaban cargados los cañones y los torpedos, con objeto de hacer fuego, si el buque era mal recibido en la isla.

Añade el marinero en la carta:—«Todos hacemos guardia y sólo descansábamos cada uno dos horas.»

También dice que cuando pasaron junto al Morro de la Habana, los artilleros calcularon en cuanto tiempo podrían apagar el fuego de los cañones del fuerte.

Al pasar por este punto, todos los artilleros estaban en sus puestos, pero no hubo necesidad de hacer nada porque el recibimiento fué muy cariñoso.

Nuestros lectores saben que el matador de toros Frasacuelo se halla enfermo en Madrid con pulmonía; pues bien; cuenta la prensa que, á pesar de estar prohibida la entrada á su esposa en el cuarto del enfermo, penetró esta en la alcoba, y le dijo:—«Salvador; no

teñas cuidado; si es preciso vendrán á visitarte veinte mil médicos.»

¡Eche usted por esa boca, señora! pero si quiere usted que su esposo se cure, que no le visite más que un médico, porque si lo visitan tres... perdiz muerta.

¿Qué harían veinte mil? El rayo.

Participamos á los concurrentes al Establecimiento de Grávalos que segun cartas que tenemos á la vista, se están haciendo grandes reformas, particularmente en el Balcenario, para la próxima temporada oficial.

Dentro de un par de días llegará de Zaragoza á esta capital el Ortopédico José Aznar haspedándose en La Perla, donde podrán consultarle todos los que padezcan alguna imperfección ó vicio de conformacion, en los días 10 y 11 del corriente mes.

Segun hemos oído, han comenzado los trabajos preliminares para la organización de las corridas de San Fermín, que serán cuatro, lidiándose toros de las ganaderías de Concha Sierra, don Anastasio Martín, Conde de Espoz y Mina y don Jorge Diaz.

Paraee que se trata de hacer la combinación de matadores, contando con Mazzantini, Guerrita, R. verte y Bombita.

Si esto se realizara, resultaría un cartel para satisfacer á los más exigentes aficionados.

También hemos oído que existe el propósito de organizar una corrida en esta capital para el día 10 de Abril próximo, Pascua de Resurrección, contratando lo aplaudidos novilleros, y celebrándose en dicha época dos conciertos, en el Teatro Principal, destinando los ingresos á fines benéficos.

Nos alegraremos de que se realice esta idea.

Anteayer, á las ocho de la mañana, comenzó en la Casa Consistorial el acto de clasificación y declaración de los soldados del corriente reemplazo, continuando ayer en la misma forma.

El domingo, accediendo á los deseos de los concejales, asistió á la comida el señor Gobernador civil.

El «Heraldo de Navarra» en su número de anoche, publica los nombres de los candidatos del partido liberal dinástico que lucharán en esta provincia en las próximas elecciones.

Se presenta por Pamplona el señor Gastón por Tudela el señor Güelbenzu, y por Aoiz el señor Gayarre.

De los distritos de Tafalla y Estella, nada ha acordado el partido liberal.

Los precios á que corresponde abonar á los pueblos de Navarra las raciones y artículos que se suministren durante el presente mes á la guardia civil y fuerzas del ejército, segun los señalamientos hechos por la Diputación provincial y comisario de Guerra de esta plaza, son los siguientes: ración de pan, 0,25 pesetas; id. de cebada, 0,74; id. de paja, 0,22; kilogramo de lena, 0,03; id. de carbon, 0,07; y litro de aceite, 1,13.

Miscelánea.

El crítico Z... está muriéndose, segun dicen, envenenado.

—¿Es un suicidio ó un asesinato?

—Ni una cosa ni otra. Dicen que descuidadamente se ha metido su pluma en a boca.

—Pero hombre, ¿cuándo acabas tu drama?

—Ya está concluido.

—¿De veras?

—Si. Tiene situaciones extraordinariamente nuevas, y estoy seguro que ha de llamar poderosamente la atención.

—Lo dudo, pues ya sabes que no hay nada nuevo bajo el sol.

—Es cierto; pero yo no trabajo más que de noche.

—¡Hermoso lienzo!—exclama una señora que visita el taller de un pintor.

—Señora,—me hace feliz su juicio...

—Si. Es verdaderamente una lástima haberlo estropeado con la pintura.

—¿Cómo quiere Vd. que le feíte, señorito?

—Callando.

LA CREMA SIMON, cuya nombrada es universal, es á la vez que la más eficaz, la más barata de todas las Cremas.

LICOR DEL POLO DE ORIVE.—La victoria ó triunfo de este dentífico nacional sobre los extranjeros, consiste en ser el más económico reunir superiores virtudes curativas de los dolores de muelas, preservar infaliblemente los males dentarios, tanto que el consumidor de Licor del Polo de Orive, no tiene jamás hemois, caries ni mal alguno en la boca, y ser de un aroma ó pildar exquisito. Exíjase en Farmacias y Perfumerías con la marca de fábrica. En Pamplona Farmacia de Valencia.

Valores locales y provinciales. Cotización del día 7 en esta plaza.

Table with columns: Acciones Crédito Navarro, Id. Fábrica de Villava, Id. Id de Vera, Id. Sociedad de Arteta, etc.

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER.

Nacimientos.—Varones 0; y hembras 0.

Defunciones.—Antonio Zarranz, de 58 años; amputado; Adelaida Ochoa de 22 años; id.; Fausta Ibarrola, de 8 años, de idem.

Matrimonios.—Ninguno.



### Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE MARZO DE 1897.

#### Línea directa para el Rio de la Plata

Saldrá de Barcelona el día 21 de Marzo directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés

### FRANCE

#### Línea para el Brasil y Rio de la Plata

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses: el día 11 de Marzo el vapor *Italie* y el día 26 de Marzo el vapor *Bearn*

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.

## VINAS AMERICANAS

DE

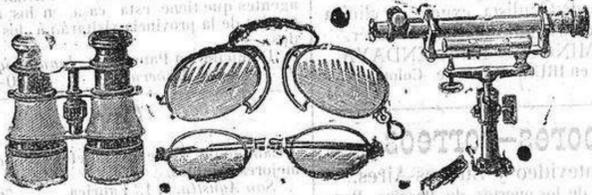
Marcial Ombràs (propietario)

Avenida del Ferrocarril, Figueras (Gerona)

Barbados y estacas en venta, por millones. Precios reducidos y autenticidad garantizada. Cinco millones de estacas, un millon de barbados.

mt v d 48-41

## Gafas y Lentes de 1 á 60



### PESETAS PAR

Este establecimiento acaba de proveerse de todos los adelantos del día y sus numerosos parroquianos encontrarán el mismo surtido que en Madrid, París y Londres para toda clase de vistas, como son: cansada, miope, enferma, débil, catarata operada, extravismo, presbicia, etc.; cristal de roca para toda clase de vistas, armazones de oro, plata y níquel.

SE HACEN las composturas de óptica. PESA-VINOS Malligand, más barato que en fábrica á 80 pesetas; también pesa-vinos Sallieron. Pesa-moatos, jarabes, legias, leches, etc., y termómetros para médicos.

MIL CAJAS de plumas para escribir toda clase de letras y objetos de escritorio y dibujo.

ESTAMPAS y via-cruces de todos tamaños y precios.

INFINIDAD de caprichos propios para regalos.

### CASA DEL ÓPTICO

Chapitela, núm. 21—PAMPLONA—Chapitela, núm. 21.

ESTEBAN ROUZAUT, h JI mt v -6

### Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, habidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, á 5 y 6 pesetas caja.—Se remiten por correo á todas partes.—Doctor Morales, Carretas, 59, Madrid. Pamplona, Farmacia de J. Valencia.

**PILDORAS Y JARABE de BLANCARD**  
con Ioduro de Hierro inalterable

CONTRA la Anemia, la Pobreza de la Sangre, la Opilación, la Escrófula, etc.

Evíjase el Producto verdadero con la firma BLANCARD y las señas 40, Rue Bonaparte, en París.

Precio: PILDORAS, 4 fr. y 2 fr. 25; JARABE, 3 fr.



## LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Capital y reservas: 30.000.000

Director gerente: D. Fernando de Delás, exdiputado á Cortes Abogado y Propietario.

Siniestros pagados hasta 31 de Diciembre de 1896: 4.413 valor en Plas. 5.803.943'41

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896 550.741.848'06

Esta gran compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Exema. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo número 36 tercero donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal, Sebastián Gastarena y Egúzquiza.

## L'UNION

FUNDADA EN 1828

COMPANÍA ANÓNIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Establecida en París 15, rue de la Banque

RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1895

Capital social	Pesetas	10.000.000
Reservas		10.155.000
Primas á recibir		76.585.905

Total de garantías 96.718.905

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896. pesetas 15.986.765.085

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía. 211.246.625

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles: garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta y nueve años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva 20, 3.º mt. j d

## THAPSIA LE PERDRIEL UNICO VERDADERO

### Vides americanas

La más antigua y acreditada casa La Vitícola Catalana de Barcelona, ofrece á la venta cinco millones de estacas surtidos de primera y un millon de barbados raizados é inertos. Se manda gratis el catálogo ilustrado de 1897 á 98, pidiéndolo á su propietario y director. Francisco Casellas.—Barcelona. 26-29

Única aprobada y recomendada por la Real Academia de Medicina y demás corporaciones médicas, que la recomiendan eficazmente como el más poderoso de los reconstituyentes, para los casos de debilidad general, clorosis, raquitismo, falta de apetito, etc., sustituyendo con ventaja á la Coque. La eficacia y superioridad de esta solución queda probado con decir que de las especialidades nacionales es una de las de consumo más general en España.—Al por mayor, señor Avilón, plaza de la Lana, 11, farmacia, y en la Sociedad Farmacéutica Española.—Barcelona, 15 y 50 c m

## SOLUCION CASES de clorhidrofosfato de calcio Premiada en varias Exposiciones.

**ANEMIA CLOROSIS**

**OPILACION**

Todos los médicos PRESCRIBEN las Pildoras del DR. BLAUD como el MEJOR y MAS ECONOMICO FERRUGINOSO

En todas Droguerías y Farmacias VENTA POR MAYOR A. SCIORELLI-2 Place des Vosges Paris

**HIERRO QUEVENNE**

El Único Aprobado por la ACAD. de MEDICINA de PARIS

CURA: ANEMIA, CLOROSIS, DEBILIDAD, FIEBRES. — Exijir el Verdadero, 14, Rue des Beaux-Arts, Paris.

**FALTA DE FUERZAS**

ANEMIA CLOROSIS DEBILIDAD CONSUMION

**EL HIERRO BRAVAIS**

representa exactamente el hierro contenido en la economía. Experimentado por los principales médicos del mundo, pasa inmediatamente en la sangre, no ocasiona estreñimiento, no fatiga el estómago, no ennegrece los dientes. Hágase una prueba gratuita. Véase el prospecto. Véase en todas las Farmacias. París: 40 y 42, St-Lazare, París.

Agencia General DE VAPORES Compañías Marítimas Francesas. Ramon Frial.—Navarretta, 23 y 25, tercero. Tránsito, Comisión y Representación de productos nacionales y extranjeros. Se admiten cargas y pasajeros para cualquier destino. 13-5

Oro, cupones y moneda extranjera se cambia á los precios más ventajosos. Casa Jacinto Saez, Calceteros, 20. 50-15 (a)

Vendedores Se necesitan para la venta de este periódico. Dirigirse al conserje.

## Permanent nitrate committee

### Delegacion Hispano-Portuguesa

¿Qué cantidad de nitrato de sosa (salitre de Chile) necesitan los diferentes cultivos y en qué época del año conviene aplicar este abono? La importancia del nitrato de sosa en horticultura y jardinería por el doctor don Maximiliano Weitz, secretario de la Delegacion «Der Vereing Salpeter Producenten».

El estiércol y los abonos minerales en horticultura.—Experiencias verificadas en Inglaterra por el Dr. don Bernardo Dyer.

El empleo del nitrato de sosa en los diversos cultivos, en la vid y en los árboles frutales por el doctor Grandeaun, precedido de una reseña sobre «la nutrición de la planta segun los modernos conocimientos».

Conferencia dada por el ingeniero don Mariano Capdevila y Pujol, delegado en España y Portugal del Permanent Nitrate Comitee.

Estos folletos por el Permanent Nitrate Comitee de Londres, los reparte gratis la Delegacion Hispano-Portuguesa, Claris, 96, Barcelona, bastandy hacer la demanda de los mismos al Delegado.

El Permanent Nitrate Comitee no vende ni dispone de nitrato, y sus deseos no son intervenir en operaciones mercantiles. Sin embargo, está á disposicion de los interesados para suministrarle cuantos datos deseen sobre precios, flete, y demás antecedentes requeridos para el comercio del «Nitrato de sosa».

D E M

18-17 p

callos—durezas—callos—durezas—callos—durezas—

**SE CURAN**

A los cuatro, cinco ó seis dias segun la naturaleza del que usa el

**CALICIDA ESCRIVA**

Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro, aplicacion sencillísima. Seis reales frasco. Véndese en todas las Farmacias de Pamplona.—Depósito central, Farmacia de la Estrella, Fernando VII, núm. 7.—Barcelona.

callos—durezas—callos—durezas—callos—durezas—

**MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES**

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona

preparados por muchos académicos y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1888

**LATOS**

ra sus catarral ó de congestión, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

**PASTILLAS DEL DR. ANDREU**

son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la tos por completo antes de terminar la primera caja.

Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan **ASMA** ó sofocación de cualquier clase, usen los **CIGARRILLOS ANTIASMAICOS** que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante.

Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus **PAPELES ACOADOS**; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

**BAPE NASALINA**

que prepara el mismo DR. ANDREU (véase el prospecto).

**PARA TENER LA BOCA SANA, HERMOSA Y FUERTE, y no padecer DOLORS DE MUELAS, usen el ELIXIR y los POLVOS de MENTHOLINA DENTÍFICA**

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, emblandece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscilación de los dientes.

Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias

**PILDORAS Y UNGUENTO HOLLOWAY.**

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

**LAS PILDORAS**

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del estómago, del estomago, de los riñones y de los intestinos y son de un valor incalculable en todos los casos de debilidad que afligen al sexo masculino y á los niños.

**EL UNGUENTO**

es el solo remedio seguro para males de piernas, ligas, alcañales, heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resaca, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London y vendidos por todas boticas del mundo entero.

**ANTIGUOS RESFRIADOS BRONQUITIS - CATARROS ENFERMEDADES DEL PECHO**

Curación asegurada por las

**CÁPSULAS COGNET**

Depósito en todas las buenas Farmacias de España

Por mayor: Farmacia COGNET, 43, rue de Saintonge, Paris

Ca. Slette Stronde  
Fonda en Tafalla  
Punta de la Administración de coches, con todos los aparatos necesarios para viajes confortables. Hay pasajería. Calle de la Estación, casa de Eugenio Escudero. 2-2